



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2012 (13.12)  
(OR. en)**

**16304/12**

---

**Διοργανικός φάκελος :  
2011/0093 (COD)**

---

**CODEC 2696  
PI 169  
PE 519**

## **ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

---

της : Γενικής Γραμματείας  
προς : την Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων/το Συμβούλιο

---

Θέμα : Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ενισχυμένης συνεργασίας στον τομέα της δημιουργίας ενιαίου καθεστώτος προστασίας των ευρεσιτεχνιών  
- Αποτέλεσμα της πρώτης ανάγνωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (Στρασβούργο, 10 έως 13 Δεκεμβρίου 2012)

---

### **I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 294 της ΣΛΕΕ και της κοινής δήλωσης σχετικά με την εφαρμογή στην πράξη της διαδικασίας συναπόφασης<sup>1</sup>, πραγματοποιήθηκαν άτυπες επαφές μεταξύ του Συμβουλίου, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής, ώστε να επιτευχθεί συμφωνία σε πρώτη ανάγνωση και να μη χρειαστεί δεύτερη ανάγνωση και συνδιαλλαγή.

---

<sup>1</sup> ΕΕ C 145, 30.6.2007, σ. 5.

Στο πλαίσιο αυτό, ο εισηγητής κ. Bernhard RAPKAY (S&D/ ΓΕ), παρουσίασε μια συμβιβαστική τροπολογία (τροπολογία 70) της πρότασης κανονισμού, εξ ονόματος της εξ ονόματος της πολιτικής ομάδας S&D και των πολιτικών ομάδων EPP και ALDE. Η τροπολογία είχε συμφωνηθεί κατά τις προαναφερόμενες άτυπες επαφές.

## II. ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ

Κατά την ψηφοφορία της 11ης Δεκεμβρίου 2012, η ολομέλεια ενέκρινε τη συμβιβαστική τροπολογία (τροπολογία 70) της πρότασης κανονισμού. Η πρόταση της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε, και το νομοθετικό ψήφισμα αποτελούν τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και απηχεί όσα είχαν συμφωνήσει προηγουμένως τα θεσμικά όργανα. Κατά συνέπεια, το Συμβούλιο θα πρέπει να είναι σε θέση να την εγκρίνει. Στη συνέχεια, η νομοθετική πράξη θα εκδοθεί με τη διατύπωση που αντιστοιχεί στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Το κείμενο της τροπολογίας που εγκρίθηκε και το νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου περιλαμβάνονται στο παράρτημα του παρόντος σημειώματος. Η τροπολογία παρατίθεται με τη μορφή ενοποιημένου κειμένου, όπου οι αλλαγές στην πρόταση της Επιτροπής επισημαίνονται με *μαύρα και πλάγια στοιχεία*. Με το σύμβολο « ■ » επισημαίνονται οι διαγραφές.

## **Δημιουργία ενιαίου καθεστώτος προστασίας των ευρεσιτεχνιών \*\*\*I**

**Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2012 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ενισχυμένης συνεργασίας στον τομέα της δημιουργίας ενιαίου καθεστώτος προστασίας των ευρεσιτεχνιών (COM(2011)0215 – C7-0099/2011 – 2011/0093(COD))**

**(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)**

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2011)0215),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 118 πρώτο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0099/2011),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - έχοντας υπόψη τις αιτιολογημένες γνώμες που υποβλήθηκαν από το Κογκρέσο του Βασιλείου της Ισπανίας, από τη Γερουσία του Βασιλείου της Ισπανίας και από το Κοινοβούλιο της Ιταλικής Δημοκρατίας στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με τις οποίες υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
  - έχοντας υπόψη τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 19ης Νοεμβρίου 2012, να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 55 του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας (A7-0001/2012),
1. εγκρίνει τη θέση κατά την πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
  2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, εάν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
  3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.

**Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 11 Δεκεμβρίου 2012 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ενισχυμένης συνεργασίας στον τομέα της δημιουργίας ενιαίου καθεστώτος προστασίας των ευρεσιτεχνιών**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το πρώτο εδάφιο του άρθρου 118,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2011/167/ΕΕ του Συμβουλίου, της 10ης Μαρτίου 2011, για την έγκριση ενισχυμένης συνεργασίας στον τομέα της δημιουργίας ενιαίου καθεστώτος προστασίας των ευρεσιτεχνιών<sup>1</sup>,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Μετά τη διαβίβαση του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 76, 22.3.2011, σ. 53.

<sup>2</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2012.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η δημιουργία των νομικών συνθηκών οι οποίες επιτρέπουν στις επιχειρήσεις να προσαρμόσουν τη δραστηριότητά τους στη διασυνοριακή μεταποίηση και διανομή προϊόντων και τους παρέχουν περισσότερες επιλογές και ευκαιρίες συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων της Ένωσης που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η ενιαία προστασία των ευρεσιτεχνιών στην εσωτερική αγορά, ή τουλάχιστον σε σημαντικό τμήμα της, θα πρέπει να περιλαμβάνεται στις νομικές πράξεις που έχουν στη διάθεσή τους οι επιχειρήσεις.
- (2) Σύμφωνα με την πρώτη παράγραφο του άρθρου 118 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν στο πλαίσιο της εγκαθίδρυσης και της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς περιλαμβάνουν τη δημιουργία ενιαίας προστασίας των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας στο εσωτερικό της Ένωσης και τη δημιουργία κεντρικών καθεστώτων έγκρισης, συντονισμού και ελέγχου στο επίπεδο της Ένωσης.
- (3) Στις 10 Μαρτίου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2011/167/ΕΕ με την οποία ενέκρινε την ενισχυμένη συνεργασία μεταξύ Βελγίου, Βουλγαρίας, Τσεχικής Δημοκρατίας, Δανίας, Γερμανίας, Εσθονίας, Ιρλανδίας, Ελλάδας, Γαλλίας, Κύπρου, Λετονίας, Λιθουανίας, Λουξεμβούργου, Ουγγαρίας, Μάλτας, Κάτω Χωρών, Αυστρίας, Πολωνίας, Πορτογαλίας, Ρουμανίας, Σλοβενίας, Σλοβακίας, Φινλανδίας, Σουηδίας, και Ηνωμένου Βασιλείου («συμμετέχοντα κράτη μέλη») στον τομέα της δημιουργίας ενιαίου καθεστώτος προστασίας των ευρεσιτεχνιών.

- (4) Το ενιαίο καθεστώς προστασίας των ευρεσιτεχνιών αναμένεται να προωθήσει την επιστημονική και τεχνολογική πρόοδο και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς διευκολύνοντας και καθιστώντας λιγότερο δαπανηρή και περισσότερο νομικά ασφαλή την πρόσβαση στο σύστημα των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας. Αναμένεται επίσης να βελτιώσει το επίπεδο προστασίας των ευρεσιτεχνιών παρέχοντας τη δυνατότητα εξασφάλισης ενιαίας προστασίας των ευρεσιτεχνιών στα συμμετέχοντα κράτη μέλη καθώς και να εξαλείψει το κόστος και την πολυπλοκότητα για τις επιχειρήσεις σε ολόκληρη την Ένωση. Θα πρέπει να είναι διαθέσιμο στους δικαιούχους ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας τόσο από τα συμμετέχοντα κράτη μέλη όσο και από άλλα κράτη, ανεξαρτήτως της ιθαγένειας, του τόπου κατοικίας ή τόπου εγκατάστασής τους.
- (5) Η Σύμβαση για τη χορήγηση ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της 5ης Οκτωβρίου 1973, όπως τροποποιήθηκε στις 17 Δεκεμβρίου 1991 και στις 29 Νοεμβρίου 2000 («ΣΕΔΕ»), ίδρυσε τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας και του ανέθεσε το καθήκον της χορήγησης ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας. Το καθήκον αυτό εκτελείται από το Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας («ΕΓΔΕ»). Το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας που χορηγείται από το ΕΓΔΕ θα πρέπει, κατόπιν αιτήματος του δικαιούχου του διπλώματος ευρεσιτεχνίας, να διαθέτει ενιαία ισχύ δυνάμει του παρόντος κανονισμού στα συμμετέχοντα κράτη μέλη. Ένα τέτοιο δίπλωμα ευρεσιτεχνίας θα αναφέρεται εφεξής ως «ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ».

- (6) Σύμφωνα με το Μέρος ΙΧ της ΣΕΔΕ, ομάδα κρατών που είναι μέρη της ΣΕΔΕ μπορεί να ορίσει ότι τα ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας που χορηγούνται για τα εν λόγω κράτη έχουν ενιαίο χαρακτήρα. Ο παρών κανονισμός αποτελεί ειδική συμφωνία κατά την έννοια του άρθρου 142 της ΣΕΔΕ, περιφερειακή συνθήκη για το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας κατά την έννοια του άρθρου 45 παράγραφος 1 της συνθήκης συνεργασίας στον τομέα των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της 19ης Ιουνίου 1970, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 3 Φεβρουαρίου 2001 και ειδική συμφωνία κατά το άρθρο 19 της σύμβασης για την προστασία της βιομηχανικής ιδιοκτησίας, που υπογράφηκε στο Παρίσι στις 20 Μαρτίου 1883 και τροποποιήθηκε τελευταία στις 28 Σεπτεμβρίου 1979.
- (7) Το καθεστώς ενιαίας προστασίας των ευρεσιτεχνιών θα πρέπει να επιτευχθεί παρέχοντας ενιαία ισχύ στα ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας στο στάδιο μετά τη χορήγησή τους δυνάμει του παρόντος κανονισμού και ως προς *όλα* τα συμμετέχοντα κράτη μέλη. Το κύριο χαρακτηριστικό του ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ θα πρέπει να είναι ο ενιαίος χαρακτήρας του, δηλαδή η παροχή ενιαίας προστασίας και η παραγωγή ίδιων αποτελεσμάτων σε όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη. Ως εκ τούτου, το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ θα πρέπει να περιορίζεται, ■ να μεταβιβάζεται, να ανακαλείται ή να λήγει μόνον ως προς όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη. ***Το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ θα πρέπει να μπορεί να αποτελεί αντικείμενο αδειών εκμετάλλευσης σε σχέση με το σύνολο ή μέρος των επικρατειών των συμμετεχόντων κρατών μελών.*** Προκειμένου να διασφαλίζεται το ομοιόμορφο ουσιαστικό πεδίο της προστασίας που παρέχει το ενιαίο καθεστώς προστασίας των ευρεσιτεχνιών, μόνον ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας τα οποία χορηγήθηκαν για όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη με το ίδιο σύνολο αξιώσεων πρέπει να διαθέτουν ενιαία ισχύ. ■ Τέλος, η ενιαία ισχύς που αποδίδεται σε ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας θα πρέπει να έχει επικουρικό χαρακτήρα και θα πρέπει να θεωρείται ότι παύει υφίσταται εφόσον το βασικό ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας ανακληθεί ή περιορισθεί.

- (8) Σύμφωνα με τις γενικές αρχές του δικαίου περί διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και του άρθρου 64 παράγραφος 1 της ΣΕΔΕ, το ενιαίο καθεστώς προστασίας των ευρεσιτεχνιών πρέπει να ισχύει αναδρομικά στις επικράτειες των συμμετεχόντων κρατών μελών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης της χορήγησης του ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας στο δελτίο ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας. Όταν ισχύει η ενιαία προστασία της ευρεσιτεχνίας, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας θεωρείται ότι δεν άρχισε να παράγει αποτελέσματα στην επικράτειά τους ως εθνικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν διπλή προστασία της ευρεσιτεχνίας.
- (9) *Το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ θα πρέπει να παρέχει στον δικαιούχο το δικαίωμα να εμποδίζει οποιονδήποτε τρίτο από την τέλεση πράξεων έναντι των οποίων το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας παρέχει προστασία. Αυτό θα διασφαλίζεται με την ίδρυση ενιαίου δικαστηρίου διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας.* Για τα θέματα που δεν καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό ή τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. .../2012 του Συμβουλίου της ... για τη θέσπιση ενισχυμένης συνεργασίας στον τομέα της δημιουργίας ενιαίου καθεστώτος προστασίας των ευρεσιτεχνιών σε σχέση με τις εφαρμοστέες μεταφραστικές ρυθμίσεις<sup>1\*</sup>, θα πρέπει να ισχύουν οι διατάξεις της ΣΕΔΕ, *η συμφωνία για την ίδρυση ενιαίου δικαστηρίου διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεών της περί πεδίου εφαρμογής του εν λόγω δικαιώματος και των περιορισμών του*, και το εθνικό δίκαιο, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων ιδιωτικού διεθνούς δικαίου.
- (10) *Οι υποχρεωτικές άδειες εκμετάλλευσης για τα ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ θα πρέπει να διέπονται από τα δίκαια των συμμετεχόντων κρατών μελών στις αντίστοιχες επικράτειές τους.*

---

<sup>1</sup> EE L ...

\* EE: Να εισαχθούν ο αριθμός και η ημερομηνία του κανονισμού που περιέχονται στο έγγραφο 18855/11 και να συμπληρωθεί η αναφορά στην υποσημείωση.



- (11) *Στην έκθεσή της για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί τη λειτουργία των ισχυόντων περιορισμών και, εφόσον απαιτείται, να διατυπώνει κατάλληλες προτάσεις, λαμβάνοντας υπόψη τη συμβολή του συστήματος διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας στην καινοτομία και την τεχνολογική πρόοδο, τα έννομα συμφέροντα τυχόν τρίτων μερών και τα υπέρτερα συμφέροντα του κοινωνικού συνόλου. Η συμφωνία για τη δημιουργία ενιαίου δικαστηρίου διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας δεν εμποδίζει την Ευρωπαϊκή Ένωση από την άσκηση των αρμοδιοτήτων της σε αυτόν τον τομέα.*
- (12) Σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η αρχή της ανάλωσης των δικαιωμάτων πρέπει επίσης να εφαρμόζεται στα ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ. Επομένως, τα δικαιώματα που παρέχονται από ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ πρέπει επίσης να μην εκτείνονται σε πράξεις που αφορούν το προϊόν που καλύπτεται από το συγκεκριμένο δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, οι οποίες λαμβάνουν χώρα στα συμμετέχοντα κράτη μέλη μετά τη θέση του προϊόντος στο εμπόριο στην Ένωση από τον δικαιούχο του διπλώματος ευρεσιτεχνίας.
- (13) *Το καθεστώς που ρυθμίζει την αποζημίωση θα πρέπει να διέπεται από το δίκαιο των συμμετεχόντων κρατών μελών και ιδίως από τις διατάξεις για την εφαρμογή του άρθρου 13 της οδηγίας 2004/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2004 σχετικά με την επιβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας<sup>1</sup>.*
- (14) Ως αντικείμενο ιδιοκτησίας, το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ θα πρέπει να αντιμετωπίζεται στο σύνολό του και σε όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη ως εθνικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας του συμμετέχοντος κράτους μέλους το οποίο καθορίζεται σύμφωνα με ειδικά κριτήρια όπως η κατοικία ή η κύρια έδρα ή η έδρα της επιχείρησης του αιτούντος το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας.

---

<sup>1</sup> *EE L 157, 30.4.2004, σ. 45.*

- (15) Για την προώθηση και τη διευκόλυνση της οικονομικής εκμετάλλευσης εφεύρεσης που προστατεύεται από ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ, ο δικαιούχος του διπλώματος αυτού θα πρέπει να δύναται να προσφέρει άδεια εκμετάλλευσης του διπλώματος ευρεσιτεχνίας του έναντι καταβολής εύλογου ανταλλάγματος. Για τον σκοπό αυτό, ο δικαιούχος του διπλώματος ευρεσιτεχνίας θα πρέπει να δύναται να υποβάλει δήλωση στο ΕΓΔΕ ότι προτίθεται να χορηγήσει άδεια έναντι καταβολής εύλογου ανταλλάγματος. Στην περίπτωση αυτή, ο δικαιούχος του διπλώματος ευρεσιτεχνίας θα πρέπει να δικαιούται μείωση των τελών ανανέωσης, μετά την παραλαβή της ως άνω δήλωσης από το ΕΓΔΕ.
- (16) Η ομάδα κρατών μελών που κάνει χρήση των διατάξεων του μέρους ΙΧ της ΣΕΔΕ δύναται να αναθέσει καθήκοντα στο ΕΓΔΕ και να συστήσει Ειδική επιτροπή στο πλαίσιο του διοικητικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας («Ειδική επιτροπή»).
- (17) Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα πρέπει να αναθέσουν ορισμένα διοικητικά καθήκοντα σχετικά με τα ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ στο ΕΓΔΕ, ιδίως όσον αφορά τη διαχείριση αιτημάτων ενιαίας ισχύος, την καταχώρηση της ενιαίας ισχύος και τυχόν περιορισμών, παραχωρήσεων αδειών εκμετάλλευσης, μεταβιβάσεων, ανακλήσεων ή λήξεων των ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ, την είσπραξη και την κατανομή τελών ανανέωσης, τη δημοσίευση μεταφράσεων για ενημερωτικούς σκοπούς κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου και τη διαχείριση ενός καθεστώτος αποζημίωσης για την επιστροφή των μεταφραστικών δαπανών για τους αιτούντες που υποβάλλουν αιτήσεις για τη χορήγηση ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας σε γλώσσα διαφορετική από τις επίσημες γλώσσες του ΕΓΔΕ.
- (18) ***Στο πλαίσιο της Ειδικής επιτροπής, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν τη διεύθυνση και εποπτεία των δραστηριοτήτων των σχετικών με τα καθήκοντα που έχουν ανατεθεί στο ΕΓΔΕ από τα συμμετέχοντα κράτη μέλη, να διασφαλίζουν ότι τα αιτήματα ενιαίας ισχύος υποβάλλονται στο ΕΓΔΕ εντός ενός μήνα από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης της χορήγησης στο δελτίο ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και να διασφαλίζουν ότι αυτά τα αιτήματα υποβάλλονται στη γλώσσα της διαδικασίας στο ΕΓΔΕ μαζί με τη μετάφραση που απαιτείται, κατά τη μεταβατική περίοδο, από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. .../2012\*. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να διασφαλίζουν, σύμφωνα με τις περί ψηφοφορίας ρυθμίσεις του άρθρου 35 παράγραφος 2 της ΣΕΔΕ, τον καθορισμό του ύψους των τελών ανανέωσης και του μεριδίου κατανομής των τελών ανανέωσης σύμφωνα με τα κριτήρια του παρόντος κανονισμού.***

- (19) Οι δικαιούχοι διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας θα πρέπει να καταβάλλουν ένα ετήσιο τέλος ανανέωσης για το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ. Τα τέλη ανανέωσης πρέπει να είναι προοδευτικά καθ' όλη τη διάρκεια της προστασίας του διπλώματος ευρεσιτεχνίας και, μαζί με τα τέλη που καταβάλλονται στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας στο στάδιο πριν από τη χορήγηση, πρέπει να καλύπτουν όλες τις δαπάνες που συνδέονται με τη χορήγηση του ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας και τη διαχείριση του ενιαίου καθεστώτος προστασίας των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας. Το ύψος των τελών ανανέωσης θα πρέπει να καθορισθεί με στόχο τη διευκόλυνση της καινοτομίας και την προώθηση της ανταγωνιστικότητας των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων, **λαμβάνομένης υπόψη της κατάστασης ορισμένων μονάδων, όπως οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, λόγω χάρη υπό μορφή χαμηλότερων τελών**. Πρέπει επίσης να αντικατοπτρίζει το μέγεθος της αγοράς που καλύπτεται από το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας και να είναι παρεμφερές με το ύψος των εθνικών τελών ανανέωσης για ένα μέσο ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας που παράγει αποτελέσματα στα συμμετέχοντα κράτη μέλη κατά τον αρχικό καθορισμό **I** του ύψους των τελών ανανέωσης.
- (20) Το κατάλληλο ύψος και η κατανομή των τελών ανανέωσης θα πρέπει να καθορίζονται ούτως ώστε να διασφαλίζεται ότι, όσον αφορά το ενιαίο καθεστώς προστασίας των ευρεσιτεχνιών, όλες οι δαπάνες των εργασιών που ανατίθενται στο ΕΓΔΕ καλύπτονται πλήρως από τους πόρους που παράγουν τα ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ και ότι, μαζί με τα τέλη που καταβάλλονται στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας κατά το στάδιο πριν από τη χορήγηση, τα έσοδα από τα τέλη ανανέωσης διασφαλίζουν ισοσκελισμένο προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας.
- (21) Πρέπει να καταβάλλονται τέλη ανανέωσης στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας. **Το ΕΓΔΕ θα πρέπει να παρακρατεί ένα ποσό προς κάλυψη των εξόδων που προκύπτουν** στο ΕΓΔΕ κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του που σχετίζονται με το ενιαίο καθεστώς προστασίας των ευρεσιτεχνιών **σύμφωνα με το άρθρο 146 της ΣΕΔΕ. Το υπόλοιπο ποσό** θα πρέπει να κατανέμεται μεταξύ των συμμετεχόντων κρατών μελών, και πρέπει να χρησιμοποιείται για σκοπούς σχετικούς με τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας. Τα μερίδια της κατανομής πρέπει να καθορίζονται βάσει αντικειμενικών, δίκαιων και συναφών κριτηρίων, ήτοι του επιπέδου δραστηριότητας χορήγησης διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και του μεγέθους της αγοράς **και θα πρέπει να εγγυώνται ένα ελάχιστο ποσό προς κατανομή σε κάθε συμμετέχον κράτος μέλος προκειμένου να διατηρηθεί μια ισόρροπη και βιώσιμη λειτουργία του συστήματος**. Η κατανομή θα πρέπει να παρέχει αποζημίωση για τη χρήση επίσημης γλώσσας η οποία δεν περιλαμβάνεται στις επίσημες γλώσσες του ΕΓΔΕ, για δυσανάλογα χαμηλό επίπεδο δραστηριότητας χορήγησης διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, **προσδιοριζόμενο βάσει του ευρωπαϊκού πίνακα αποτελεσμάτων στον τομέα της καινοτομίας** και/ή για την σχετικά πρόσφατη συμμετοχή στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας.

**I**

---

\* ΕΕ: Να εισαχθεί ο αριθμός του κανονισμού που περιέχεται στο έγγραφο 18855/11.

- (22) Η ενισχυμένη συνεργασία μεταξύ του ΕΓΔΕ και των κεντρικών γραφείων βιομηχανικής ιδιοκτησίας των κρατών μελών πρέπει να επιτρέπει στο ΕΓΔΕ να κάνει τακτική χρήση, όπου απαιτείται, του αποτελέσματος οποιασδήποτε έρευνας η οποία διεξάγεται από κεντρικά γραφεία βιομηχανικής ιδιοκτησίας σχετικά με αίτηση χορήγησης εθνικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας, του οποίου η προτεραιότητα διεκδικείται σε επακόλουθη αίτηση χορήγησης ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας. Όλα τα κεντρικά γραφεία βιομηχανικής ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν διεξάγουν έρευνες στο πλαίσιο διαδικασίας χορήγησης εθνικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας, μπορούν να διαδραματίσουν ουσιώδη ρόλο στο πλαίσιο της ενισχυμένης συνεργασίας, μεταξύ άλλων, παρέχοντας συμβουλές και στήριξη σε δυνητικούς αιτούντες τη χορήγηση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, και ιδίως μικρομεσαίες επιχειρήσεις, παραλαμβάνοντας αιτήσεις, διαβιβάζοντας αιτήσεις στο ΕΓΔΕ και διαδίδοντας πληροφορίες σχετικά με τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας.
- (23) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να συμπληρωθεί από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. .../2012\* ο οποίος εκδίδεται από το Συμβούλιο σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 118 της ΣΛΕΕ.
- (24) *Η δικαιοδοσία για τα ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ θα πρέπει να συσταθεί και να διέπεται από πράξη σχετική με τη σύσταση ενιαίου συστήματος επίλυσης των διαφορών για τα ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας και τα ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ.*

---

\* ΕΕ: Να εισαχθεί ο αριθμός του κανονισμού που περιέχεται στο έγγραφο 18855/11.

- (25) *Η σύσταση ενός Ενιαίου Δικαστηρίου Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας που θα εκδικάζει υποθέσεις που αφορούν το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ έχει καθοριστική σημασία προκειμένου να διασφαλισθεί η ομαλή λειτουργία του διπλώματος αυτού, η συνοχή της νομολογίας και, ως εκ τούτου, η ασφάλεια δικαίου και η αποτελεσματικότητα κόστους για τους δικαιούχους διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας. Είναι συνεπώς ύψιστης σημασίας να επικυρώσουν τα συμμετέχοντα κράτη μέλη τη σύμβαση για ένα Ενιαίο Δικαστήριο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας σύμφωνα με τις εθνικές συνταγματικές και κοινοβουλευτικές διαδικασίες τους και να λάβουν τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου το δικαστήριο αυτό να ξεκινήσει τις εργασίες του το ταχύτερο δυνατόν.*
- (26) Ο παρών κανονισμός δεν θίγει το δικαίωμα των συμμετεχόντων κρατών μελών να χορηγούν εθνικά διπλώματα ευρεσιτεχνίας και δεν πρέπει να αντικαθιστά τη νομοθεσία των συμμετεχόντων κρατών μελών όσον αφορά τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας. Οι αιτούντες τη χορήγηση διπλώματος ευρεσιτεχνίας πρέπει να μπορούν να επιλέξουν εάν θα αποκτήσουν εθνικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ, ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ισχύ σε ένα ή περισσότερα συμβαλλόμενα κράτη της ΣΕΔΕ ή ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ επικυρωμένο επιπλέον σε ένα ή περισσότερα συμβαλλόμενα κράτη της ΣΕΔΕ τα οποία δεν συγκαταλέγονται στα συμμετέχοντα κράτη μέλη.
- (27) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, και συγκεκριμένα η δημιουργία ενιαίου καθεστώτος προστασίας των ευρεσιτεχνιών, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη και μπορεί ως εκ τούτου, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων του παρόντος κανονισμού, να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, όπου ενδείκνυται, μέσω ενισχυμένης συνεργασίας, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας που προβλέπεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, που προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη του στόχου αυτού όρια,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

#### Άρθρο 1

##### Αντικείμενο

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει την ενισχυμένη συνεργασία στον τομέα της δημιουργίας ενιαίου καθεστώτος προστασίας των ευρεσιτεχνιών, η οποία εγκρίθηκε με την απόφαση 2011/167/ΕΕ.
2. Ο παρών κανονισμός αποτελεί ειδική συμφωνία κατά την έννοια του άρθρου 142 της Σύμβασης για τη χορήγηση ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας της 5ης Οκτωβρίου 1973, όπως τροποποιήθηκε στις 17 Δεκεμβρίου 1991 και στις 29 Νοεμβρίου 2000 («ΣΕΔΕ»).

## Άρθρο 2

### Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «συμμετέχον κράτος μέλος»: κράτος μέλος το οποίο συμμετέχει, σε ενισχυμένη συνεργασία στον τομέα της δημιουργίας ενιαίου καθεστώτος προστασίας των ευρεσιτεχνιών, δυνάμει της απόφασης 2011/167/ΕΕ ή δυνάμει απόφασης η οποία εκδίδεται σύμφωνα με το δεύτερο ή το τρίτο εδάφιο του άρθρου 331 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, κατά την υποβολή της αίτησης ενιαίας ισχύος η οποία αναφέρεται στο άρθρο 9·
- β) «ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας»: δίπλωμα ευρεσιτεχνίας το οποίο χορηγείται από το Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας («ΕΓΔΕ») βάσει των κανόνων και των διαδικασιών που θεσπίζονται στη ΣΕΔΕ·
- γ) «ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ»: ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ στα συμμετέχοντα κράτη μέλη δυνάμει του παρόντος κανονισμού·
- δ) «μητρώο ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας»: το μητρώο που τηρείται από το ΕΓΔΕ βάσει του άρθρου 127 της ΣΕΔΕ·

- ε) *«μητρώο για το ενιαίο καθεστώς προστασίας των ευρεσιτεχνιών»:* μητρώο στο οποίο καταχωρίζονται η ενιαία ισχύς καθώς και κάθε περιορισμός, άδεια εκμετάλλευσης, μεταβίβαση, ανάκληση ή λήξη ενός ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ, και το οποίο αποτελεί τμήμα του μητρώου ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας·
- στ) «δελτίο ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας»: η περιοδική δημοσίευση η οποία προβλέπεται στο άρθρο 129 της ΣΕΔΕ.

### Άρθρο 3

#### Ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ

1. Το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας που χορηγείται με *το ίδιο σύνολο αξιώσεων* σε σχέση με όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη διαθέτει ενιαία ισχύ στα συμμετέχοντα κράτη μέλη, υπό τον όρο ότι η ενιαία ισχύς του καταχωρίζεται στο μητρώο για το ενιαίο καθεστώς προστασίας των ευρεσιτεχνιών.

Το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας που χορηγήθηκε με διαφορετικά σύνολα αξιώσεων για διαφορετικά συμμετέχοντα κράτη μέλη δεν διαθέτει ενιαία ισχύ.

2. Το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ έχει ενιαίο χαρακτήρα. Παρέχει ενιαία προστασία και παράγει τα ίδια αποτελέσματα σε όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.



■ Μπορεί να περιορισθεί, ■ να μεταβιβασθεί να ανακληθεί ή να λήξει, μόνον σε σχέση με όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

*Μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο αδειών εκμετάλλευσης στο σύνολο ή μέρος της επικράτειας ενός ή πλειόνων συμμετεχόντων κρατών μελών.*

3. Η ενιαία ισχύς του ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας θεωρείται ότι παύει να υφίσταται εφόσον το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας ανακληθεί ή περιορισθεί.

#### Άρθρο 4

##### Ημερομηνία παραγωγής αποτελεσμάτων

1. Το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ παράγει αποτελέσματα στα συμμετέχοντα κράτη μέλη από την ημερομηνία δημοσίευσης από το ΕΓΔΕ της ανακοίνωσης της χορήγησης του ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας στο δελτίο ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας.
2. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίζεται ότι, όταν καταχωρισθεί η ενιαία ισχύς ενός ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας **και επεκταθεί στην επικράτειά τους**, το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας θεωρείται ότι δεν παράγει αποτελέσματα ως εθνικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας στην επικράτειά τους από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης της χορήγησης στο δελτίο ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας.

■

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ  
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΣ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ  
ΜΕ ΕΝΙΑΙΑ ΙΣΧΥ

*Άρθρο 5*

*Ενιαία προστασία*

- 1. Το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ παρέχει στον δικαιούχο το δικαίωμα να εμποδίζει οποιονδήποτε τρίτο από την τέλεση πράξεων έναντι των οποίων το εν λόγω δίπλωμα ευρεσιτεχνίας παρέχει προστασία στις επικράτειες των συμμετεχόντων κρατών μελών στα οποία έχει ενιαία ισχύ, υπό την αίρεση ισχύοντων περιορισμών.*
- 2. Το πεδίο εφαρμογής του δικαιώματος αυτού και οι περιορισμοί του είναι ομοιόμορφοι σε όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη στα οποία το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας έχει ενιαία ισχύ.*
- 3. Οι αναφερόμενες στην παράγραφο 1 πράξεις έναντι των οποίων το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας παρέχει προστασία και οι ισχύοντες περιορισμοί είναι οι καθοριζόμενοι από τη νομοθεσία που ισχύει για τα ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ στο συμμετέχον κράτος μέλος του οποίου η εθνική νομοθεσία εφαρμόζεται στο ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ ως αντικείμενο ιδιοκτησίας σύμφωνα με το άρθρο 7.*
- 4. Στην έκθεσή της που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1, η Επιτροπή αξιολογεί τη λειτουργία των ισχύοντων περιορισμών και, εφόσον απαιτείται, διατυπώνει κατάλληλες προτάσεις.*



## Άρθρο 6

### Ανάλωση των δικαιωμάτων που παρέχονται από το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ

Τα δικαιώματα που παρέχονται από το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ δεν εκτείνονται σε πράξεις που σχετίζονται με προϊόν που καλύπτεται από το συγκεκριμένο δίπλωμα ευρεσιτεχνίας οι οποίες λαμβάνουν χώρα στα συμμετέχοντα κράτη μέλη, **στα οποία το εν λόγω δίπλωμα ευρεσιτεχνίας έχει ενιαία ισχύ**, μετά τη διάθεση στο εμπόριο του εν λόγω προϊόντος στην Ένωση από τον δικαιούχο του διπλώματος ευρεσιτεχνίας ή με τη συγκατάθεσή του, εκτός εάν υπάρχουν θεμιτοί λόγοι ώστε ο δικαιούχος του διπλώματος ευρεσιτεχνίας να αντιταχθεί στην περαιτέρω εμπορική διάθεση του προϊόντος.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

### ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΠΛΩΜΑ ΕΥΡΕΣΙΤΕΧΝΙΑΣ ΜΕ ΕΝΙΑΙΑ ΙΣΧΥ ΩΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ

## Άρθρο 7

### Θεώρηση του ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ ως εθνικού διπλώματος ευρεσιτεχνίας

1. Το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ ως αντικείμενο ιδιοκτησίας αντιμετωπίζεται στο σύνολό του και σε όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη ως εθνικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας του συμμετέχοντος κράτους μέλους, **στο οποίο το εν λόγω δίπλωμα ευρεσιτεχνίας έχει ενιαία ισχύ και** στο οποίο, σύμφωνα με το μητρώο ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας:

- α) ο αιτών διπλώματος ευρεσιτεχνίας είχε την κατοικία ή την κύρια έδρα επιχειρηματικής δραστηριότητας κατά την ημερομηνία της υποβολής της αίτησης χορήγησης του ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας· ή
- β) εάν δεν εφαρμόζεται το στοιχείο α), ο αιτών είχε επαγγελματική κατοικία κατά την ημερομηνία της υποβολής της αίτησης χορήγησης του ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας.
2. Εάν δύο ή περισσότερα πρόσωπα αναφέρονται στο μητρώο ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας ως συναιτούντες, το στοιχείο α) της παραγράφου 1 εφαρμόζεται στον συναιτούντα που αναφέρεται πρώτος. Εάν αυτό δεν είναι εφικτό, το στοιχείο α) της παραγράφου 1 εφαρμόζεται στον επόμενο αναφερόμενο συναιτούντα με τη σειρά καταχώρησης. Εάν το στοιχείο α) της παραγράφου 1 δεν εφαρμόζεται σε κανέναν από τους συναιτούντες, εφαρμόζεται ανάλογα το στοιχείο β) της παραγράφου 1.
3. Εάν κανένας αιτών δεν διέθετε την κατοικία ή *την κύρια έδρα του* ή την έδρα του σε συμμετέχον κράτος μέλος, **στο οποίο το εν λόγω δίπλωμα ευρεσιτεχνίας έχει ενιαία ισχύ**, για τους σκοπούς των παραγράφων 1 ή 2, το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ ως αντικείμενο ιδιοκτησίας αντιμετωπίζεται στο σύνολό του και σε όλα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη ως εθνικό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας του κράτους στο οποίο έχει την έδρα του ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 της ΣΕΔΕ.
4. Η απόκτηση ενός δικαιώματος δεν μπορεί να εξαρτηθεί από οποιαδήποτε καταχώρηση σε εθνικό μητρώο διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας.

## Άρθρο 8

### Άδειες εκμετάλλευσης κατόπιν δήλωσης του δικαιούχου

1. Ο δικαιούχος ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ μπορεί να υποβάλει δήλωση στο ΕΓΔΕ σύμφωνα με την οποία ο δικαιούχος προτίθεται να επιτρέψει σε κάθε ενδιαφερόμενο να χρησιμοποιήσει την εφεύρεση, ως κάτοχος άδειας, έναντι καταβολής εύλογου ανταλλάγματος.
2. Η άδεια που αποκτάται βάσει του παρόντος κανονισμού αντιμετωπίζεται ως συμβατική άδεια εκμετάλλευσης.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

### ΘΕΣΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

## Άρθρο 9

### *Διοικητικά καθήκοντα που ανατίθενται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας*

1. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη κατά την έννοια του άρθρου 143 της ΣΕΔΕ αναθέτουν στο ΕΓΔΕ τα ακόλουθα καθήκοντα, τα οποία πρέπει να εκτελούνται σε συμφωνία προς τον εσωτερικό κανονισμό του ΕΓΔΕ:

- α) τη διαχείριση αιτημάτων ενιαίας ισχύος από δικαιούχους ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας·
- β) **την ένταξη του μητρώου για το ενιαίο καθεστώς προστασίας των ευρεσιτεχνιών εντός του ευρωπαϊκού μητρώου διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας και** τη διαχείριση του μητρώου για το ενιαίο καθεστώς προστασίας των ευρεσιτεχνιών ■ ·
- γ) την παραλαβή και την καταχώρηση δηλώσεων για την παραχώρηση αδειών εκμετάλλευσης οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 8, την απόσυρσή τους και τους όρους παραχώρησης αδειών εκμετάλλευσης που προβλέφθηκαν σε διεθνείς οργανισμούς τυποποίησης από τον δικαιούχο του ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ·
- δ) τη δημοσίευση των μεταφράσεων που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2012\* κατά τη μεταβατική περίοδο που αναφέρεται στο εν λόγω άρθρο·
- ε) την είσπραξη και τη διαχείριση των τελών ανανέωσης για τα ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ, σε σχέση με τα έτη που έπονται του έτους κατά το οποίο το δελτίο ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας αναφέρει ότι χορηγήθηκε το εν λόγω δίπλωμα· την είσπραξη και τη διαχείριση πρόσθετων τελών για την καθυστερημένη πληρωμή τελών ανανέωσης, όπου η καθυστερημένη πληρωμή γίνεται εντός έξι μηνών από την ημερομηνία οφειλής καθώς και την κατανομή μέρους των εισπραχθέντων τελών ανανέωσης στα συμμετέχοντα κράτη μέλη·

---

\* ΕΕ: να εισαχθεί ο αριθμός του κανονισμού που περιέχεται στο έγγραφο 18855/11.

- στ) τη διαχείριση ενός καθεστώτος αποζημίωσης για την επιστροφή των μεταφραστικών δαπανών που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2012\*·
- ζ) τη διασφάλιση ότι τα αιτήματα ενιαίας ισχύος από τον δικαιούχο του ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας υποβάλλονται στη γλώσσα της διαδικασίας η οποία ορίζεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 της ΣΕΔΕ το αργότερο έναν μήνα μετά τη δημοσίευση της ανακοίνωσης της χορήγησης του διπλώματος ευρεσιτεχνίας στο δελτίο ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας· και
- η) **τη διασφάλιση** ότι η ενιαία ισχύς αναφέρεται στο μητρώο για το ενιαίο καθεστώς προστασίας των ευρεσιτεχνιών, στο οποίο υποβάλλεται αίτημα ενιαίας ισχύος και, ότι κατά τη μεταβατική περίοδο η οποία προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2012\*, συνυποβάλλονται οι μεταφράσεις που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, καθώς και ότι το Ευρωπαϊκό Γραφείο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας ενημερώνεται για **όλους** τους περιορισμούς, **τις άδειες εκμετάλλευσης, τις μεταβιβάσεις** ή τις ανακλήσεις ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ.

2. **Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη, κατά την εκπλήρωση των διεθνών τους υποχρεώσεων που ανέλαβαν στο πλαίσιο της ΣΕΔΕ, διασφαλίζουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού και συνεργάζονται για την επίτευξη του σκοπού αυτού.** Υπό την ιδιότητά τους ως συμβαλλομένων κρατών της ΣΕΔΕ, τα συμμετέχοντα κράτη μέλη διασφαλίζουν τη διακυβέρνηση και την εποπτεία των δραστηριοτήτων που σχετίζονται με τα καθήκοντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου **καθώς και τον καθορισμό του ύψους των τελών ανανέωσης σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού και την κατανομή των τελών ανανέωσης σύμφωνα με το άρθρο 13 του παρόντος κανονισμού.**

Για τον σκοπό αυτό, συστήνουν μια Ειδική επιτροπή στο πλαίσιο του διοικητικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας («Ειδική επιτροπή») κατά την έννοια του άρθρου 145 της ΣΕΔΕ.

**Η Ειδική επιτροπή** απαρτίζεται από τους εκπροσώπους των συμμετεχόντων κρατών μελών και από ένα εκπρόσωπο της Επιτροπής ως παρατηρητή καθώς και τους αναπληρωτές τους που τους εκπροσωπούν σε περίπτωση απουσίας. Τα μέλη της Ειδικής επιτροπής μπορούν να επικουρούνται από συμβούλους ή εμπειρογνώμονες.

Η Ειδική επιτροπή αποφασίζει λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τη θέση της Επιτροπής και σύμφωνα με τις ρυθμίσεις **του άρθρου 35 παράγραφος 2 της ΣΕΔΕ.**

---

\* ΕΕ: να εισαχθεί ο αριθμός του κανονισμού που περιέχεται στο έγγραφο 18855/11.

3. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη διασφαλίζουν αποτελεσματική έννομη προστασία ενώπιον *αρμοδίου* δικαστηρίου *ενός συμμετέχοντος κράτους μέλους ή περισσότερων συμμετεχόντων κρατών μελών* κατά των αποφάσεων του ΕΓΔΕ οι οποίες λαμβάνονται κατά την εκτέλεση των καθηκόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ V ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

### Άρθρο 10

#### Αρχή για τις δαπάνες

Οι δαπάνες που πραγματοποιεί το ΕΓΔΕ για την εκτέλεση των πρόσθετων καθηκόντων που του ανατίθενται, κατά την έννοια του άρθρου 143 της ΣΕΔΕ, από τα συμμετέχοντα κράτη μέλη καλύπτονται από τα τέλη που παράγουν τα ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ.

### Άρθρο 11

#### Τέλη ανανέωσης

1. Ο δικαιούχος του διπλώματος ευρεσιτεχνίας καταβάλλει στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας τέλη ανανέωσης και πρόσθετα τέλη για την καθυστερημένη πληρωμή τελών ανανέωσης για ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ. Τα εν λόγω τέλη οφείλονται σε σχέση με τα έτη που έπονται του έτους κατά το οποίο δημοσιεύεται στο ευρωπαϊκό δελτίο διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας μνεία της χορήγησης του ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας που διαθέτει ενιαία ισχύ.
2. Το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ λήγει εάν δεν καταβληθούν εμπρόθεσμα τα τέλη ανανέωσης και, όπου συντρέχει περίπτωση, τα τυχόν πρόσθετα τέλη.
3. Τα τέλη ανανέωσης για το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας τα οποία καθίστανται ληξιπρόθεσμα μετά την παραλαβή της δήλωσης του άρθρου 8 παράγραφος 1 μειώνονται.



## Άρθρο 12

### Ύψος των τελών ανανέωσης

1. Τα τέλη ανανέωσης για ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ:
  - α) είναι προοδευτικά καθ' όλη τη διάρκεια του ενιαίου καθεστώτος προστασίας των ευρεσιτεχνιών,
  - β) επαρκούν για την κάλυψη όλων των δαπανών που συνδέονται με τη χορήγηση του ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας και τη διαχείριση του ενιαίου καθεστώτος προστασίας των ευρεσιτεχνιών, και
  - γ) επαρκούν, μαζί με τα τέλη που καταβάλλονται στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας κατά το στάδιο πριν από τη χορήγηση, ώστε να διασφαλίζεται ισοσκελισμένος προϋπολογισμός του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας.
2. Το ύψος των τελών ανανέωσης καθορίζεται, **λαμβάνομένης υπόψη μεταξύ άλλων της κατάστασης ορισμένων μονάδων όπως οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις**, με στόχο:
  - α) να διευκολύνεται η καινοτομία και να προωθείται η ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων,
  - β) να αντικατοπτρίζει το μέγεθος της αγοράς που καλύπτεται από το δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, και
  - γ) να είναι παρεμφερές με το ύψος των εθνικών τελών ανανέωσης για ένα μέσο ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας που παράγει αποτελέσματα στα συμμετέχοντα κράτη μέλη κατά τον αρχικό καθορισμό **■** του ύψους των τελών ανανέωσης.
3. Για την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στο παρόν Κεφάλαιο, **■** το ύψος των τελών ανανέωσης **καθορίζεται** σε επίπεδο:
  - α) ισοδύναμο προς το ύψος των τελών ανανέωσης που καταβάλλονται για τη μέση γεωγραφική κάλυψη των ισχυόντων ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας,
  - β) το οποίο αντικατοπτρίζει το ποσοστό ανανέωσης των ισχυόντων ευρωπαϊκών διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, και
  - γ) το οποίο αντικατοπτρίζει τον αριθμό των αιτημάτων ενιαίας προστασίας.

## Άρθρο 13

### Κατανομή

1. ***Το ΕΓΔΕ παρακρατεί 50% των τελών ανανέωσης που αναφέρονται στο άρθρο 11 τα οποία καταβάλλονται για ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ. Το υπόλοιπο ποσό κατανέμεται στα συμμετέχοντα κράτη μέλη σύμφωνα με το μερίδιο κατανομής των τελών ανανέωσης όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2.***
  
2. Για την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στο παρόν Κεφάλαιο, **■** το μερίδιο κατανομής των τελών ανανέωσης **■** μεταξύ των συμμετεχόντων κρατών μελών ***έχει ως βάση τα ακόλουθα αντικειμενικά, δίκαια και συναφή κριτήρια:***
  - α) τον αριθμό των αιτήσεων χορήγησης διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας,
  - β) το μέγεθος τα αγοράς, ***εξασφαλίζοντας παράλληλα ελάχιστο ποσό προς κατανομή σε κάθε συμμετέχον κράτος μέλος,***
  - γ) την αποζημίωση για τα συμμετέχοντα κράτη μέλη:
    - (i) με επίσημη γλώσσα διαφορετική από τις επίσημες γλώσσες του ΕΓΔΕ,
    - (ii)*** με δυσανάλογα χαμηλό επίπεδο δραστηριότητας χορήγησης διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, ***και/ή***
    - (iii) με σχετικά πρόσφατη συμμετοχή στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

### Άρθρο 14

#### Συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και του ΕΓΔΕ

Η Επιτροπή καθιερώνει στενή συνεργασία μέσω συμφωνίας συνεργασίας με το ΕΓΔΕ στους τομείς που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό. Η εν λόγω συνεργασία περιλαμβάνει τακτικές ανταλλαγές απόψεων σχετικά με τη λειτουργία της συμφωνίας συνεργασίας και ειδικότερα σχετικά με το ζήτημα των τελών ανανέωσης και τις επιπτώσεις τους στον προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας.

### Άρθρο 15

Εφαρμογή της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού και της νομοθεσίας περί αθέμιτου ανταγωνισμού

Ο παρών κανονισμός δεν θίγει την εφαρμογή της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού και της νομοθεσίας περί αθέμιτου ανταγωνισμού.

## Άρθρο 16

Έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού

1. Το αργότερο **τρία έτη** από την ημερομηνία κατά την οποία το πρώτο ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ αρχίζει να παράγει αποτελέσματα, και εν συνεχεία ανά πενταετία, η Επιτροπή υποβάλλει **στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο** έκθεση σχετικά με τη λειτουργία του παρόντος κανονισμού και, εφόσον απαιτείται, διατυπώνει κατάλληλες προτάσεις για την τροποποίησή του.
2. Η Επιτροπή υποβάλλει τακτικά εκθέσεις **στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο** σχετικά με τη λειτουργία των τελών ανανέωσης που αναφέρονται στο άρθρο 11 με ιδιαίτερη έμφαση στη συμμόρφωση προς το άρθρο 12.

## Άρθρο 17

### Κοινοποίηση από τα συμμετέχοντα κράτη μέλη

1. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα μέτρα που θεσπίζουν σύμφωνα με το **άρθρο 9** έως την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.
2. *Κάθε συμμετέχον κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή τα μέτρα που έχουν θεσπισθεί σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 έως την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού ή, στην περίπτωση ενός συμμετέχοντος κράτους μέλους στο οποίο το Ενιαίο Δικαστήριο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας δεν διαθέτει αποκλειστική αρμοδιότητα για τα ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ κατά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, έως την ημερομηνία από την οποία το Ενιαίο Δικαστήριο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας διαθέτει τη σχετική αποκλειστική αρμοδιότητα στο εν λόγω συμμετέχον κράτος μέλος.*

## Άρθρο 18

### Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
2. Εφαρμόζεται από την *1η Ιανουαρίου 2014 ή την ημερομηνία έναρξης ισχύος της σύμβασης για το Ενιαίο Δικαστήριο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας («σύμβαση»)*, αναλόγως του ποια από τις ημερομηνίες αυτές είναι η τελευταία.

*Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2 και από το άρθρο 4 παράγραφος 1, το ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, η ενιαία ισχύς του οποίου έχει καταχωριστεί στο μητρώο για το ενιαίο καθεστώς προστασίας των ευρεσιτεχνιών διαθέτει ενιαία ισχύ μόνο σε εκείνα τα συμμετέχοντα κράτη μέλη στα οποία το Ενιαίο Δικαστήριο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας διαθέτει την ημερομηνία της καταχώρησης αποκλειστική αρμοδιότητα για τα ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ.*

3. *Κάθε συμμετέχον κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή την εκ μέρους του επικύρωση της συμφωνίας κατά το χρόνο κατάθεσης των κυρωτικών του εγγράφων. Η Επιτροπή δημοσιεύει στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας και ένα κατάλογο των κρατών μελών που έχουν επικυρώσει τη σύμβαση κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος. Η Επιτροπή επικαιροποιεί στη συνέχεια τακτικά τον κατάλογο των συμμετεχόντων κρατών μελών που έχουν επικυρώσει τη σύμβαση και δημοσιεύει τον επικαιροποιημένο κατάλογο στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.*
4. Τα συμμετέχοντα κράτη μέλη διασφαλίζουν τη θέσπιση των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 9 το αργότερο έως την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.
5. Κάθε συμμετέχον κράτος μέλος διασφαλίζει τη θέσπιση των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 έως την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού ή, στην περίπτωση ενός συμμετέχοντος κράτους μέλους στο οποίο το Ενιαίο Δικαστήριο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας δεν διαθέτει αποκλειστική αρμοδιότητα για τα ευρωπαϊκά διπλώματα ευρεσιτεχνίας με ενιαία ισχύ κατά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, έως την ημερομηνία από την οποία το Ενιαίο Δικαστήριο Διπλωμάτων Ευρεσιτεχνίας διαθέτει τη σχετική αποκλειστική αρμοδιότητα στο εν λόγω συμμετέχον κράτος μέλος.
6. Το καθεστώς ενιαίας προστασίας των ευρεσιτεχνιών μπορεί να ζητηθεί για κάθε ευρωπαϊκό δίπλωμα ευρεσιτεχνίας το οποίο χορηγείται από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα συμμετέχοντα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

....

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*